

SKLEP SVETA
z dne 30. novembra 2009
o zagotavljanju makrofinančne pomoči Srbiji
(2009/892/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

po posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odnosi med Srbijo in Evropsko unijo (EU) se razvijajo v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa in evropskega partnerstva. Srbija in Komisija sta 29. aprila 2008 podpisali stabilizacijsko-pridružitveni sporazum in začasni sporazum o trgovini in trgovinskih zadevah.

(2) Od druge polovice leta 2008 srbsko gospodarstvo vedno bolj ogroža mednarodna finančna kriza, ki se kaže v upadu proizvodnje, znižanju davčnih prihodkov in naraščanju zunanjih finančnih potreb.

(3) Stabilizacijo in okrevanje srbskega gospodarstva podpira finančna pomoč Mednarodnega denarnega sklada (MDS). Novembra 2008 so se srbski organi dogovorili z MDS o novem stand-by aranžmaju, ki je bil potrjen januarja 2009.

(4) Po nadaljnjem poslabšanju gospodarskih razmer, potrebi po spremembi osnovnih gospodarskih predpostavk programa in večjih zunanjih finančnih potrebah je bil marca 2009 dosežen sporazum med Srbijo in MDS o spremembi stand-by aranžmaja v 3 milijarde EUR vreden program izplačil, ki ga je 15. maja 2009 odobril upravni odbor MDS.

(5) V letih 2009 in 2010 namerava Skupnost zagotoviti instrument za predpristopno pomoč za proračunsko podporo v obliki donacij v skupnem znesku 100 milijonov EUR.

(6) Glede na slabšanje gospodarskih razmer in napovedi je Srbija zaprosila za dodatno makrofinančno pomoč Skupnosti.

(7) Glede na to, da ostaja v plačilni bilanci za leto 2010 vrzel v financiranju, je makrofinančna pomoč v trenutnih izrednih okoliščinah ustrezen odgovor na zahtevo Srbije po podpori za gospodarsko stabilizacijo v povezavi s sedanjim programom MDS. Po pričakovanjih naj bi sedanja finančna pomoč prispevala tudi k zmanjšanju proračunskih finančnih potreb.

(8) Za zagotovitev učinkovite zaščite finančnih interesov Skupnosti, povezanih s sedanjo finančno pomočjo, mora Srbija določiti ustrezne ukrepe za preprečevanje goljufij, korupcije in drugih nepravilnosti, povezanih s to pomočjo, ter za boj proti tem pojavom, Komisija mora zagotoviti nadzorne mehanizme, Računsko sodišče pa revizije.

(9) Sprostitev finančne pomoči Skupnosti ne vpliva na pristojnosti proračunskega organa.

(10) To pomoč mora upravljati Komisija v posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom.

(11) Pogodba za sprejetje tega sklepa ne predvideva drugih pooblastil, razen tistih iz člena 308 –

SKLENIL:

Člen 1

1. Komisija da Srbiji na voljo makrofinančno pomoč v obliki posojila z najvišjim zneskom glavnice 200 milijonov EUR in najdaljšim povprečnim rokom zapadlosti 15 let, da bi podprla gospodarsko stabilizacijo Srbije ter zmanjšala njene plačilne bilance in proračunske potrebe, kot so opredeljene v sedanjem programu MDS.

2. V ta namen je Komisija pooblaščen, da si v imenu Evropske skupnosti izposodi potrebna sredstva.

3. Izplačevanje finančne pomoči Skupnosti upravlja Komisija, v tesnem sodelovanju z ekonomsko-finančnim odborom in na način, ki je skladen s sporazumi ali dogovori, doseženimi med MDS in Srbijo.

4. Finančna pomoč Skupnosti se da na voljo za obdobje dveh let, z začetkom na prvi dan po začetku veljavnosti Memoranduma o soglasju iz člena 2(1). Vendar pa se Komisija, če to zahtevajo okoliščine in po posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom, lahko odloči, da to obdobje podaljša za največ eno leto.

Člen 2

1. Komisija je pooblaščenca, da se po posvetovanju z Ekonomsko-finančnim odborom dogovori s srbskimi organi o pogojih gospodarske politike, na podlagi katerih se zagotavlja makrofinančna pomoč Skupnosti in ki se opredelijo v Memorandumu o soglasju. Pogoji so v skladu s sporazumi ali dogovori, doseženimi med MDS in Srbijo. Podrobni finančni pogoji pomoči so določeni v sporazumu o posojilu, o katerem se dogovorijo Komisija in srbski organi.

2. Med izvajanjem finančne pomoči Skupnosti Komisija spremlja ustreznost srbskih finančnih ureditev, upravnih postopkov ter mehanizmov notranje in zunanje kontrole, ki zadevajo to pomoč.

3. Komisija redno preverja, ali so gospodarske politike Srbije v skladu s cilji pomoči Skupnosti ter ali se zadovoljivo izpolnjujejo dogovorjeni pogoji gospodarske politike. Pri tem Komisija tesno sodeluje z institucijami Bretton Woods in, kadar je to potrebno, Ekonomsko-finančnim odborom.

Člen 3

1. Komisija da na voljo finančno pomoč Srbiji v dveh posojilnih obrokih v skladu s pogoji iz odstavka 2. Višina posojilnih obrokov bo določena v Memorandumu o soglasju.

2. Komisija se odloči glede začetka izplačevanja obrokov na podlagi zadovoljivega izpolnjevanja pogojev gospodarske politike, dogovorjenih v Memorandumu o soglasju. Drugi obrok se ne izplača pred iztekom treh mesecev po izplačilu prvega obroka.

3. Sredstva Skupnosti se izplačajo Nacionalni banki Srbije. V skladu z določbami, ki morajo biti jasno navedene v Memorandumu o soglasju, vključno s potrditvijo ostalih proračunskih finančnih potreb, se lahko njihova protivrednost v lokalni valuti nakaže zakladnici Srbije kot končnemu upravičencu.

Člen 4

1. Dejavnosti Skupnosti v zvezi z izposojanjem in posojanjem iz tega sklepa se izvedejo v evrih z istim datumom valute in ne smejo Skupnosti vpletati v spreminjanje roka zapadlosti ali valutno ali obrestno tveganje ali kakršno koli drugo komercialno tveganje.

2. Na prošnjo Srbije Komisija sprejme ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da se klavzula o predčasnem poplačilu vključi v kreditne pogoje in se ujema z ustrezno klavzulo pogojev, ki veljajo za dejavnosti izposojanja.

3. Na prošnjo Srbije in kadar okoliščine dovoljujejo ugodnejšo obrestno mero posojil, lahko Komisija refinancira vsa ali del prvotno najetih posojil ali prestrukturira ustrezne finančne pogoje. Dejavnosti v zvezi z refinanciranjem ali prestrukturiranjem se izvedejo v skladu s pogoji iz odstavka 1 in nimajo za posledico podaljšanja povprečnega roka zapadlosti ali zvišanja zneska neodplačanega kapitala na dan refinanciranja ali prestrukturiranja.

4. Vse stroške, ki jih ima Skupnost in so neposredno povezani z dejavnostmi v zvezi z izposojanjem in posojanjem po tem sklepu, krije Srbija.

5. O razvoju dejavnosti iz odstavkov 2 in 3 se obvešča Ekonomsko-finančni odbor.

Člen 5

Zagotavljanje finančne pomoči Skupnosti poteka v skladu z določbami Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti⁽¹⁾, in zadevnimi izvedbenimi pravili⁽²⁾. Predvsem Memorandum o soglasju in sporazum o posojilu, ki se dogovorita s srbskimi organi, bosta določila ustrezne ukrepe Srbije za preprečevanje goljufij, korupcije in drugih nepravilnosti, povezanih s to pomočjo, ter za boj proti tem pojavom. Določila bosta tudi nadzorne mehanizme Komisije, vključno s Evropskim uradom za boj proti goljufijam (OLAF), ki ima pravico do pregledov in inšpekcij na kraju samem, ter revizije, ki jih Računsko sodišče opravi na kraju samem.

⁽¹⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002, UL L 357, 31.12.2002, str. 1.

Člen 6

Vsako leto do 31. avgusta Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, ki vsebuje oceno izvajanja tega sklepa v predhodnem letu. V poročilu se opiše povezava med pogoji politike, določenimi v Memorandumu o soglasju v skladu s členom 2(1), tekočo gospodarsko in proračunsko uspešnostjo Srbije ter odločitvijo Komisije o izplačevanju obrokov pomoči.

Člen 7

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. novembra 2009

Za Svet
Predsednica
B. ASK
